

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 21 октомври 2013 година

за изменение на част 1 от приложение Д към Директива 92/65/ЕИО на Съвета по отношение на
образеца на здравен сертификат за животни с произход от стопанства

(нотифицирано под номер C(2013) 6719)

(текст от значение за ЕИП)

(2013/518/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 92/65/ЕИО на Съвета от 13 юли 1992 г. за определяне на ветеринарно-санитарните изисквания относно търговията и вноса в Общността на животни, сперма, яйцеклетки и ембриони, които не са предмет на ветеринарно-санитарните изисквания, определени в специалните правила на Общността, посочени в приложение А, раздел I към Директива 90/425/ЕИО ⁽¹⁾, и по-специално член 22, първа алинея от нея,

като има предвид, че:

- (1) В член 10 от Директива 92/65/ЕИО се определят ветеринарно-санитарните изисквания, които трябва да се спазват с оглед на това кучетата, котките и поровете да подлежат на търговия в Съюза. В нея се предвижда, *inter alia*, че посочените животни трябва да отговарят на условията, определени в член 6, а където е приложимо — и в член 7 от Регламент (ЕС) № 576/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 12 юни 2013 г. относно движението с нетърговска цел на домашни любимци и за отмяна на Регламент (ЕО) № 998/2003 ⁽²⁾.
- (2) В член 6 от Регламент (ЕС) № 576/2013 се предвижда, *inter alia*, че тези животни трябва да бъдат придружени от идентификационен документ във вид на паспорт в съответствие с образеца, приет от Комисията. Образецът на паспорта е определен в приложение III към Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013 на Комисията от 28 юни 2013 г. за образците на идентификационни документи за движение с нетърговска цел на кучета, котки и порове, създаването на списък с територии и трети държави и изискванията за формата, оформлението и езика на декларациите за удостоверяване на съответствие с някои условия, предвидени в Регламент (ЕС) № 576/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾.
- (3) В член 7 от Регламент (ЕС) № 576/2013 се предвижда, че при определени условия държавите членки могат да разрешат движението с нетърговска цел към своята територия от други държави членки на млади кучета, котки и порове, които не са ваксинирани против бяс или са били ваксинирани, но все още не са изградили защитен имунитет срещу болестта. В случаите, когато те разрешат такова движение, държавите членки следва да информират обществеността чрез базирани в интернет

страници, към които Комисията публикува линк на своята интернет страница и които са полезни при извършването на търговията.

- (4) Освен това в член 10 от Директива 92/65/ЕИО се предвижда кучетата, котките и поровете да бъдат придружавани от здравен сертификат, който отговаря на образеца в приложение Д, част 1 към нея.
- (5) Предвид отмяната на Регламент (ЕО) № 998/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. относно ветеринарно-санитарните изисквания, които са приложими при движение с нетърговска цел на домашни любимци, и за изменение на Директива 92/65/ЕИО на Съвета ⁽⁴⁾ с Регламент (ЕС) № 576/2013 е необходимо да се измени образецът на посочения здравен сертификат, за да бъдат заменени позоваванията на Регламент (ЕО) № 998/2003 с позовавания на Регламент (ЕС) № 576/2013.
- (6) За здравния сертификат, определен в част 1 от приложение Д към Директива 92/65/ЕИО, е взет предвид Регламент (ЕС) № 388/2010 на Комисията от 6 май 2010 г. за изпълнение на Регламент (ЕО) № 998/2003 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на максималния брой домашни любимци от определени видове, които могат да бъдат предмет на движение с нетърговска цел ⁽⁵⁾, в който се предвижда, че изискванията и проверките, определени в Директива 92/65/ЕИО, трябва да се прилагат за движението на повече от пет домашни любимци в случаите, когато животните се придвижват в държава членка от друга държава членка или трета държава, включена в списъка в част Б, раздел 2 от приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003.
- (7) Разпоредбите, определени в Регламент (ЕС) № 388/2010, са преразгледани и са включени в Регламент (ЕС) № 576/2013. Поради това позоваванията на Регламент (ЕС) № 388/2010 в образеца на здравен сертификат, посочен в част 1 от приложение Д към Директива 92/65/ЕИО, следва да бъдат заличени.
- (8) Поради това Директива 92/65/ЕИО следва да бъде съответно изменена.
- (9) С цел да се избегнат смущения в нормалния ход на търговията използването на здравни сертификати, издадени в съответствие с част 1 от приложение Д към Директива 92/65/ЕИО преди датата на прилагане на настоящото решение, следва да бъде разрешено за преходен период при определени условия.

⁽¹⁾ ОВ L 268, 14.9.1992 г., стр. 54.⁽²⁾ ОВ L 178, 28.6.2013 г., стр. 1.⁽³⁾ ОВ L 178, 28.6.2013 г., стр. 109.⁽⁴⁾ ОВ L 146, 13.6.2003 г., стр. 1.⁽⁵⁾ ОВ L 114, 7.5.2010 г., стр. 3.

- (10) Настоящото решение следва да се прилага от датата на прилагане на Регламент (ЕС) № 576/2013.
- (11) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Част 1 от приложение Д към Директива 92/65/ЕИО се заменя с текста на приложението към настоящото решение.

Член 2

За преходен период до 29 април 2015 г. държавите членки могат да разрешават извършването на търговия с кучета, котки и порове от стопанства, като те са придружени от здравен сертификат, издаден не по-късно от 28 декември 2014 г. в съот-

ветствие с образаца, определен в част 1 от приложение Д към Директива 92/65/ЕИО, във вида, валиден преди измененията, въведени с настоящото решение.

Член 3

Настоящото решение се прилага от 29 декември 2014 г.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 21 октомври 2013 година.

За Комисията

Tonio BORG

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„Част 1 — Здравен сертификат за търговия с животни от стопанства (копитни животни, птици, ваксинирани срещу инфлуенца по птиците, животни от разред зайцевидни, кучета, котки и порове) 92/65 ЕИ

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Сертификат за вътрешна търговия

Част I: Данни за представената пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Пощенски код		I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a. Местен референтен номер	
	I.3. Централен компетентен орган					
	I.4. Местен компетентен орган					
	I.5. Получател Име Адрес Пощенски код		I.6. Номер(а) на свързаните оригинални сертификати		I.6.a. Номер(а) на придружаващите документи	
	I.7.					
	I.8. Страна на произход		I.9. Регион на произход		I.10. Страна по местоназначение	
	Код по ISO		Код		Код по ISO	
					I.11. Регион по местоназначение	
					Код	
	I.12. Място на произход Стопанство <input type="checkbox"/>			I.13. Местоназначение		
	Име			Стопанство <input type="checkbox"/> Предприятие <input type="checkbox"/> Одобрен орган <input type="checkbox"/>		
	Адрес			Име		
	Пощенски код			Адрес		
	I.14. Място на товарене Пощенски код			I.15. Дата и час на заминаване		
I.16. Транспортно средство			I.17. Превозвач			
Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> ЖП вагон <input type="checkbox"/>			Име			
ППС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/>			Адрес			
Идентификация			Пощенски код			
I.18. Описание на стоките				I.19. Код на стоката (код по КН)		
				I.20. Количество		
I.21.				I.22. Брой опаковки		
I.23. Номер на пломбата/контейнера				I.24.		
I.25. Стоки със сертификат за:						
Разплод <input type="checkbox"/> Производство <input type="checkbox"/> Изкуствено възпроизводство <input type="checkbox"/> Клане <input type="checkbox"/> Домашни любимци <input type="checkbox"/> Одобрен орган <input type="checkbox"/>						
I.26. Транзит през трета страна		I.27. Транзит през държави членки				
Трета страна		Държава членка		Код по ISO		
Изходящ пункт		Държава членка		Код по ISO		
Входящ пункт		Държава членка		Код по ISO		
Код по ISO		Код по ISO				
Код		Код по ISO				
Код		Код по ISO				
I.28. Износ		I.29. Очаквано времетраене на пътуването				
Трета страна						
Изходящ пункт						
I.30. План на маршрута						
Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>						
I.31. Идентификация на стоките						
Видове (научно наименование)		Система за идентификация		Идентификационен номер		
				Номер на паспорт		
				Пол		
				Възраст		
				Количество		

92/65 ЕИ Животни с произход от стопанства (копитни животни, птици⁽²⁾, животни от разред зайцевидни, кучета, котки и порове)

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Част II: Сертифициране	II. Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б.
	<p>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар⁽¹⁾/ветеринарен лекар, отговарящ за стопанството на произход и одобрен от компетентния орган⁽¹⁾, удостоверявам, че:</p> <p>II.1. животните, описани в поле I.31, отговарят на условията на член 4 от Директива 92/65/ЕИО на Съвета и по време на инспекцията са били годни за транспортиране по предвидения маршрут в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1/2005.</p> <p>(¹) или II.2. преживното/ите животно/и⁽¹⁾/от семейство свине (<i>suidae</i>)⁽¹⁾, различно/и от попадащите в обхвата на Директива 64/432/ЕИО на Съвета⁽¹⁾ или Директива 91/68/ЕИО на Съвета⁽¹⁾</p> <p>а) е/са от вида</p> <p>б) по време на прегледа не показват/т клинични признаци за болест, към която да е/са възприемчиви;</p> <p>в) произхожда/т от официално признато за свободно от туберкулоза⁽¹⁾/официално признато за свободно от бруцелоза⁽¹⁾ или признато за свободно от бруцелоза⁽¹⁾ стадо⁽¹⁾/стопанство⁽¹⁾, което не е предмет на ограничения във връзка с чума по свинете, или от стопанство, в което животното/ите е/са било/и подложено/и на тестове, предвидени в член 6, параграф 2, буква б)⁽¹⁾/ теста, предвиден в член 6, параграф 3, буква г)⁽¹⁾ от Директива 92/65/ЕИО на Съвета, при които/който резултатът е бил отрицателен.]</p> <p>(¹)⁽²⁾ или II.2. птиците, различни от посочените в Директива 2009/158/ЕО на Съвета</p> <p>а) по време на прегледа не показват клинични признаци за болест, към която да са възприемчиви;</p> <p>б) отговарят на изискванията на член 7 от Директива 92/65/ЕИО на Съвета;</p> <p>в) отговарят на изискванията на Решение 2007/598/ЕО на Комисията и са били ваксинирани срещу инфлуенца по птиците на (дата) с ваксина (наименование) и идват от стопанство, в което ваксинацията срещу инфлуенца по птиците е извършена през последните 12 месеца.]</p> <p>(¹) или II.2. животните от разред зайцевидни</p> <p>а) по време на прегледа не показват клинични признаци за болест, към която да са възприемчиви;</p> <p>б) отговарят на изискванията на член 9 от Директива 92/65/ЕИО на Съвета.]</p> <p>(¹) или II.2. кучетата</p> <p>а) по време на прегледа от ветеринарния лекар, оправомощен от компетентния орган, проведен до 48 часа преди изпращането им, не са показали признаци на заболявания;</p> <p>б) са маркирани в съответствие с член 17, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 576/2013 на Европейския парламент и на Съвета;</p> <p>(¹) или [в) са били на възраст поне 12 седмици към момента на ваксинацията против бяс и са изменили поне 21 дни от приключването на първоначалната ваксинация против бяс, извършена в съответствие с изискванията по отношение на валидността, определени в приложение III към Регламент (ЕС) № 576/2013 на Европейския парламент и на Съвета, като всяка последваща реваксинация е извършвана в срока на валидност на предходната ваксинация;]</p> <p>(¹) или [в) са на възраст под 12 седмици и не им е поставена ваксина против бяс или са на възраст между 12 и 16 седмици и им е поставена ваксина против бяс, но все още не са изменили поне 21 дни от приключването на първоначалната ваксинация против бяс, извършена в съответствие с изискванията за валидност, определени в приложение III към Регламент (ЕС) № 576/2013 на Европейския парламент и на Съвета, и</p> <p>i) държавата членка по местоназначение е оповестила публично в съответствие с член 37, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕС) № 576/2013 на Европейския парламент и на Съвета, че разрешава движението на такива животни на своя територия; и те са придружени от</p> <p>(¹) или [ii) декларация от собственика⁽³⁾, приложена към настоящия сертификат, в която се декларира, че от раждането им до момента на изпращане животните не са били в контакт с диви животни от вид, възприемчив към бяс];</p> <p>(¹) или [ii) майка си, от която те все още са зависими, като от паспорта ѝ е видно, че преди раждането им на майката е поставена ваксина против бяс, която отговаря на изискванията за валидност, определени в приложение III към Регламент (ЕС) № 576/2013 на Европейския парламент и на Съвета];</p>		

92/65 ЕИ Животни с произход от стопанства (копитни животни, птици ⁽²⁾, животни от разред зайцевидни, кучета, котки и порове)

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б.						
<p>(¹) и г) са придружени от паспорт, изготвен в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013 на Комисията;</p> <p>(¹) и [д] поради предвиденото местоназначение, посочено в поле I.10 или в поле I.11, където е приложен принципът на регионализация, животните са лекувани от <i>Echinococcus multilocularis</i> в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) № 1152/2011 на Комисията];</p> <p>(¹) или II.2. котките (¹)/поровете (¹)</p> <p>а) по време на прегледа от ветеринарния лекар, оправомощен от компетентния орган, проведен до 48 часа преди изпращането им, не са показали признаци на заболявания;</p> <p>б) са маркирани в съответствие с член 17, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 576/2013 на Европейския парламент и на Съвета;</p> <p>(¹) или [в] са били на възраст поне 12 седмици към момента на ваксинацията против бяс и са изминали поне 21 дни от приключването на първоначалната ваксинация против бяс, извършена в съответствие с изискванията по отношение на валидността, определени в приложение III към Регламент (ЕС) № 576/2013 на Европейския парламент и на Съвета, като всяка последваща реваксинация е извършвана в срока на валидност на предходната ваксинация];</p> <p>(¹) или [в] са на възраст под 12 седмици и не им е поставена ваксина против бяс или са на възраст между 12 и 16 седмици и им е поставена ваксина против бяс, но все още не са изминали поне 21 дни от приключването на първоначалната ваксинация против бяс, извършена в съответствие с изискванията за валидност, определени в приложение III към Регламент (ЕС) № 576/2013 на Европейския парламент и на Съвета, и</p> <p>i) държавата членка по местоназначение е оповестила публично в съответствие с член 37, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕС) № 576/2013 на Европейския парламент и на Съвета, че разрешава движението на такива животни на своя територия; както и</p> <p>(¹) или [ii] те се придружават от декларация от собственика (³), приложена към настоящия сертификат, в която се декларира, че от раждането им до момента на изпращане животните не са били в контакт с диви животни от вид, възприемчив към бяс);</p> <p>(¹) или [ii] те се придружават от майка си, от която те все още са зависими, като от паспорта ѝ е видно, че преди раждането им на майката е поставена ваксина против бяс, която отговаря на изискванията за валидност, определени в приложение III към Регламент (ЕС) № 576/2013 на Европейския парламент и на Съвета];</p> <p>г) са придружени от паспорт, изготвен в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013 на Комисията.]</p> <p>(¹) или II.2. кучетата (¹)/котките (¹)/поровете (¹) са предназначени за орган, институт или център, посочен в поле I.13, и са одобрени в съответствие с приложение В към Директива 92/65/ЕИО на Съвета, и</p> <p>а) по време на прегледа от ветеринарния лекар, оправомощен от компетентния орган, проведен до 48 часа преди изпращането им, не са показали признаци на заболявания;</p> <p>б) са маркирани в съответствие с член 17, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 576/2013 на Европейския парламент и на Съвета;</p> <p>в) са придружени от паспорт, изготвен в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013 на Комисията.]</p> <p>II.3. Допълнителните гаранции, свързани с болестите, изброени в приложение Б (⁴) към Директива 92/65/ЕИО на Съвета, са следните (¹):</p> <table border="0" data-bbox="300 1592 791 1691"> <tr> <td>Болест</td> <td>Решение</td> </tr> <tr> <td>Болест</td> <td>Решение</td> </tr> <tr> <td>Болест</td> <td>Решение</td> </tr> </table>	Болест	Решение	Болест	Решение	Болест	Решение		
Болест	Решение							
Болест	Решение							
Болест	Решение							
Забележки								
Част I								
Поле I.6: Номер/а на придружаващите документи: документи по CITES, ако е приложимо.								
Поле I.19: Използва се съответният код по КН под следните позиции: 01 06 19, 01 06 31, 01 06 32, 01 06 39.								
Поле I.31: Система за идентификация: когато е възможно, трябва да се използва отделна за всяко животно идентификация, но за дребните животни може да се използва и идентификацията на партидата. За кучета, котки и порове изберете паспорт.								
Идентификационен номер: за кучета, котки и порове посочете буквено-цифровия код на татуировката или транспондера.								
Номер на паспорта: за кучета, котки и порове посочете буквено-цифровия код на паспорта.								

92/65 EI Животни с произход от стопанства (копитни животни, птици ⁽²⁾, животни от разред зайцевидни, нучета, котки и порове)

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

II. Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б.								
<p>Част II:</p> <p>(¹) Ненужното се заличава.</p> <p>(²) Изискванията за сертификат важат единствено за птиците, които са били ваксинирани срещу инфлуенца по птиците съгласно план за превантивна ваксинация, одобрен с Решение 2007/598/ЕО на Комисията.</p> <p>(³) Декларацията, посочена в точка II.2 и приложена към сертификата, се изготвя в съответствие с образеца, посочен в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013 на Комисията.</p> <p>(⁴) По искане на държава членка, ползваща се с допълнителни гаранции според законодателството на Съюза.</p> <p>Подписът и печатът трябва да са с различен цвят от цвета на другите данни в сертификата.</p> <p>Настоящият сертификат е с валидност 10 дни, считано от датата на полагане на подписа на официалния ветеринарен лекар или на ветеринарния лекар, отговарящ за стопанството на произход и одобрен от компетентния орган.</p>										
<p>Официален ветеринарен лекар</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Име (с главни букви):</td> <td style="width: 50%;">Квалификация и длъжност:</td> </tr> <tr> <td>Местна ветеринарна служба:</td> <td>Номер на МВС:</td> </tr> <tr> <td>Дата:</td> <td>Подпис:</td> </tr> <tr> <td>Печат:“</td> <td></td> </tr> </table>			Име (с главни букви):	Квалификация и длъжност:	Местна ветеринарна служба:	Номер на МВС:	Дата:	Подпис:	Печат:“	
Име (с главни букви):	Квалификация и длъжност:									
Местна ветеринарна служба:	Номер на МВС:									
Дата:	Подпис:									
Печат:“										